# COCINDENACHRICHTEN COCINDENACHRICHTEN



Ebensee holt sich den Traunsee zurück: Ein Impuls für die Ortsentwicklung! Seit 1860



ZUKUNFT

Deine Tischler wünschen

www.moebel-baumgartner.at

ngartne

Nöbel

# Frohe Weihnachten



".... folgenden Ebenseern sind wir bekannt ...."

Herr Katzlinger Robert Frau Gruber Gabriele Herr Löscher Michael lt. Einschaltung Gemeindezeitung 3/2017



TISCHLEREI - PLANUNGEN - MÖBELHANDEL - EINZEL & SERIENFERTIGUNG - MONTAGEN - EBENSEE - BAD ISCHL







#### Liebe Ebenseerinnen und Ebenseer!

Die Weihnachtszeit bietet für mich die Gelegenheit, über das ablaufende Jahr 2017 Bilanz zu ziehen und zu reflektieren. In den letzten Monaten forderten vor allem unsere großen Projekte viel Arbeitseinsatz, über die ich hier kurz berichten möchte:

**Traunbrücke:** Detailplanung und Ausschreibung in Fertigstellung. Angebote werden im Frühjahr 2018 vorliegen. Gewünschter Baubeginn: Sommer 2018, nach Fertigstellung des Traunsteges.

**Traunsteg:** Die Fundamentierungsarbeiten sind weitgehend abgeschlossen. Fertigstellung vor dem Sommer 2018 Schulzentrum: Die Fertigstellung des Schulzentrums ist in Reichweite, es wird spätestens im kommenden Schuljahr bezogen sein.

**Kanal Langwies:** Planung abgeschossen, Bauarbeiten in Auftrag gegeben, Baubeginn in den kommenden Wochen, Bauzeit ca. zwei Jahre.

Für das Hochwasserschutzprojekt Verbauung Rindbach, das Hochwasserprojekt Traun und das neue Depot der FF Langwies waren die Planungsarbeiten umfangreicher und zeitaufwendiger als erwartet. Allerdings sind wir auch hier Schritt für Schritt der Realisierung näher gekommen.

Ein besonderer Fokus liegt bei allen Projekten auf den anfallenden Kosten. Mehraufwendungen finanziert zu bekommen, ist immer mit einem enormen Zeitaufwand verbunden und wird zunehmend schwieriger. Die vom Land OÖ beschlossene Gemeindefinanzierung "Neu" bedeutet für die kommenden Jahre eine sehr große Herausforderung. Wir stehen zu größtmöglicher Transparenz und Effizienz in der Erfüllung unserer Ausgaben, aber wir

fordern gleichzeitig auch eine aufgabenorientierte finanzielle Ausstattung.

Die besonderen Umstände Ebensees (drittgrößte Gemeinde Oberösterreichs mit einer Vielzahl von Brücken und Wildbächen, einem aufwendigen Winterdienst und einem Hallenbad für Schulen der

ganzen Region) müssen ausreichend Berücksichtigung finden. Dieses Verständnis bei den Landespolitikern aller Fraktionen hervorzurufen ist entscheidend für die Entwicklung der Gemeinde.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen politisch Verantwortlichen von Ebensee für die überwiegend konstruktive Zusammenarbeit im Jahr 2017 bedanken und gleichzeitig ersuchen, weiterhin gemeinsamen für Ebensee zu arbeiten. Für das kommende Jahr 2018 erhoffe ich mir zügige Fortschritte bei der Umsetzung unserer Vorhaben. Ganz besonders freue ich mich aber auf die vor uns liegenden Weihnachtsfeiertage.

Ihnen/Euch allen wünsche ich schöne Weihnachtsfeiertage, viel Erfolg und vor allem Gesundheit im Jahr 2018!

Herzlich Ihr/Euer Markus Siller

Bürgermeister der Marktgemeinde Ebensee

Ich bin für Sie da: Montag: 9:00 - 11:00 Uhr, 15:00 - 17:00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung © 06133-7051-10, e-mail: markus.siller@ebensee.ooe.gv.at



#### Apfel, Nuss- & Mandelkern ...

kommen in unser Früchtebrot rein ... und essen nicht nur Kinder gern, das reimt sich zwar net gscheit, schmeckt aber umso besser!

Kommen Sie auf eine Kostprobe in unser Geschäft!

- VOLLES BÄCKEREISORTIMENT
- KAFFEE, MEHLSPEISEN & KLEINE IMBISSE
- MONTAG BIS SAMSTAG VON 6 12 UHR
- GERNE NEHMEN WIR IHRE BESTELLUNGEN FÜR WEIHNACHTEN ENTGEGEN









Hauptstraße 19, 4802 Ebensee • Tel. 06133-5208 • office@hotel-post-ebensee.at • www.hotel-post-ebensee.at







#### "Ebensee am Traunsee": WinWin für Alle!

GZ: Die Marktgemeinde Ebensee hat sich in ihrer vorletzten Gemeinderatssitzung für einen neuen Ortsnamen entschieden. Wie kam es dazu?

Vzbm. Martin Derfler (MD): Ich habe bereits in den vergangenen Perioden den Kultur- und Sportausschuss mit dieser Überlegung befasst. Die anfängliche Skepsis ist jetzt einer breiten Akzeptanz gewichen. Deshalb habe ich den Antrag auf Empfehlung meines Ausschusses zur Entscheidung in den Gemeinderat eingebracht. GZ: Welche Überlegungen stecken dahinter? Zudem ist vorstellbar, dass es einiger Überzeugungsarbeit bedurfte. MD: Im Kultur- und Sportausschuss waren wir uns ziemlich rasch einig. Natürlich gab es im Umfeld kritische Stimmen, das ist auch verständlich: es handelt sich ja nicht um einen unwichtigen Beschluss. Besonders bestärkt haben mich aber die vielen positiven Rückmeldungen aus Wirtschaft, Tourismus und Kultur. Interessanterweise haben viele Betriebe und Vereine bereits auf die Marke "Ebensee am Traunsee" gesetzt - in Printprodukten, Webseiten, Plakaten etc. Auch auf historischen Postkarten und Briefmarken wurde bereits "Ebensee am Traunsee" als Imagemarke verwendet!

GZ: Also verleiht der Namenszusatz "am Traunsee" Ebensee seine Unverwechselbarkeit?

MD: Ebensee bleibt Ebensee, mit all seiner Vielfalt, seinem spannenden Vereinsleben, seiner einzigartigen Kultur, der intakten Naturlandschaft, mit seinen unverwechselbaren Menschen. Ich weiß aber von zahlreichen internationalen Sportlerinnen und Sportlern, dass die Erklärung, "Ebensee liegt am Traunsee", für Fremde die Verortung der Herkunft erheblich erleichtert. Dasselbe gilt für internationale Künstler, die oft hier zu Gast sind. Aber vor allem ist die Namensänderung ein markanter Schritt in Richtung Tourismusentwicklung. Übrigens: Viele sogenannte Seen-Gemein-



den im Salzkammergut haben diesen Schritt bereits vor Jahren getan.

GZ: Es gab Bedenken, mit dieser Initiative könnten erhebliche Kosten verbunden sein.

MD: Diesbezüglich kann ich auf einen minimalen, leistbaren Kostenaufwand verweisen. Wir werden zumindest zwei neue Ortstafeln anschaffen, das Gemeindebriefpapier wird fertig verwendet und erst mit der nächsten Tranche neu gedruckt, die Umstellung auf der Homepage ist kostenneutral.

Neues braucht Zeit: Als ich die Parkraumbewirtschaftung in der Freizeitanlage Rindbach angeregt habe, gab es auch Bedenken. Mittlerweile ist daraus eine Erfolgsgeschichte geworden: Fair und zeitgemäß!

GZ: Also sind die Zweifler überzeugt und "Ebensee am Traunsee" steuert in eine positive Zukunft?

MD: Wir haben viele Projekte in der Umsetzungsphase – Schulzentrum, Traunsteg, Traunbrücke Neu – und können mit der Namensgebung unserer Gemeinde einen zukunftsweisenden Anstrich geben: Eine WinWin-Situation für die gesamte Bevölkerung.

#### Einkaufsgutscheine

Tutzen Sie die Möglichkeit und schenken Sie zur Weihnachtszeit die neuen Ebenseer Einkaufsgutscheine! Dieses Projekt, welches in Kooperation mit der Gemeinde Ebensee (Ausschuss für Wirtschaft und Landwirtschaft) und dem Einkaufsmarkt Ebensee entstand, soll zur Stärkung unserer Wirtschaftsbetriebe beitragen. Die Gutscheine können ab dem 11.12.2017 am Gemeindeamt beim Bürgerservice gekauft werden und können bei den ausgewählten Ebenseer Geschäften, sowie bei unseren Gastronomen eingelöst werden. Unterstützen Sie die heimische Wirtschaft, wie etwa der FSG Arbeiterbetriebsrat (K.H. Klausner, S. Pesendorfer, R. Höller, M. Kendler), der für die Belegschaft der Saline Ebenseer Einkaufsgutscheine im Wert von € 10.000,- kauft.







# hochhauser





Herren-Skischuh **HEAD CHALLANGER 120** VP: statt € 380,- nur € 299,-



Damen-Skischuh **HEAD VECTOR EVO 90** VP: statt € 349,- nur € 259,-



Damen-Skischuh **FISCHER MY RC PRO 90** VP: statt € 349,- nur € 299,-



Herren-Skischuh **FISCHER RC4 CURV** VP: statt € 449,- nur € 399,-



**Integral Black Edition** Ski inkl. Bindung

VP: statt € 599,-nur € **399,**-



monatl. Miete zinsenfrei inklusive 1 Skiservice gratis Laufzeit: 1 Jahr





FISCHER **Trinity** Damenmodell Ski inkl. Bindung

VP: statt € 529, nur € 349,



**FISCHER** RC4\_Curve

Ski inkl. Bindung

VP: statt € 799,-nur € **699,-**





michael hochhauser bahnhofstraße 15 • 4802 ebensee • © 06133/79279 • www.radpunktsport.at



#### Beschlüsse der GR-Sitzungen

#### 10. Öffentliche Gemeinderatssitzung, 5.10.2017

#### **Einstimmig:**

Abtausch von Grundstücksteilen zwischen der Österr. Bundesforste AG und der Marktgemeinde Ebensee – Liegenschaft Lahnsteinsiedlung 14

Abschluss von Mietkaufverträgen für Kopierer im Amt

Bestellung eines LFA für die FF Roith

Erneuerung der Elektrosanierung bei den Gemeindewohnhäusern außer Schubertstraße 18/20/22 lt. Vorschreibung des Brandverhütungssachverständigen

Beschluss zur jährlichen Anmietung eines zusätzlichen "Fendt"-Winterfahrzeuges

Kalhs Cornelia, Baumbachstraße 25, 4020 Linz – Berufung gegen den Abbruch-Bescheid des Bürgermeisters vom 3.8.2017, III/2-2017, Objekt Berggasse 30, 4802 Ebensee

#### **Dringlichkeitsantrag:**

Anmietung eines zusätzlichen Raumes in Größe von 60 m² für die Klasse 1m im Gebäude Schulgasse 4, 4802 Ebensee – Inhaber Verein Arbeiterheim (2. Nachtrag zum Vertrag vom 23.2.2016)

Aufnahme eines Darlehens für die Sanierung der Heizung in der VS Ebensee

Kanalisation BA 16 und Wasserleitung BA 11 Langwies, Erd- und Bauarbeiten, Straßenbau und Installation für Pumpwerke – Auftragsvergabe

Kanalisation BA 16 und Wasserleitung BA 11 Langwies, Abschluss eines Gestattungsvertrages für die Sondernutzung der B 145 Salzkammergut-Bundesstraße

Österr. Bundesforste AG, Nachtrag für die Grundbenützung der Wasserleitung und Kanalisation Miesenbach-Lahnstein

Kennzeichnung von Ortschaften, Verkehrsflächen und Gebäuden

Verkehrsflächen – Verordnung über Straßenum- bzw. -neubenennungen, Straßenverlängerungen ("Traunwiese", "Am Traundamm")

Flächenwidmungsplan (kurz FläWi) Nr. 05 – Änderungen Nr. 02 und Nr. 03 und örtlichen Entwicklungskonzept (kurz ÖEK) Nr. 02 – Änderungen Nr. 02 und Nr. 03 – Beschlussfassung

Flächenwidmungsplan (kurz FläWi) Nr. 05 – Änderungen, Nr. 04 und örtlichen Entwicklungskonzept (kurz ÖEK) Nr. 02 – Änderungen Nr. 04 - Grundsatzbeschluss

#### Dringlichkeitsantrag:

Auftragsvergabe Traunsteg – Vergabe der Stahlbauarbeiten Verleihung von Ehrenzeichen der Marktgemeinde Ebensee Dienstpostenplanänderung

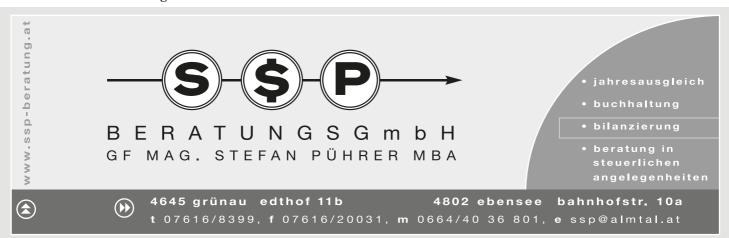
#### Mehrheitlich:

Dringlichkeitsantrag: Neuer Finanzierungsplan für die Sanierung der Volksschule (Dach, Fassade) Dringlichkeitsantrag: Resolution – Aktion 20.000

#### Dem GR zur Kenntnis gebracht:

Information über die Auftragsvergaben – Brücken Information über die Auftragsvergaben – Schulzentrum Prüfbericht des Prüfungsausschusses vom 26.06.2017

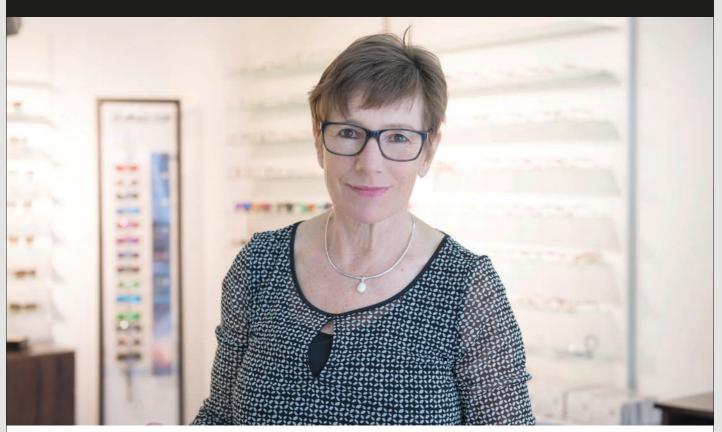
(Amtliche Mitteilung)





### haus**messe** 4.-7. & 9. dez. 2017







Engelsrufer











Geschätzte Kundinnen und Kunden!

Zu unserer 2. Hausmesse vom 4. bis 9. Dezember 2017 (8.12. geschlossen) möchten wir Sie sehr herzlich einaden!

Kommen Sie vorbei und entdecken Sie die neuesten Trends im Gold - und Silberschmuck und die vielen Neuheiten vom Englsrufer bis Quoins ... sowie Beststeller von Daniel Wellington, Festina und unserer neuen Uhrenmarke William L.

Weiters können wir Ihnen auch jetzt Holzbrillen der Marke "Kerbholz" in unserem Sortiment präsentieren.

Stärken Sie sich dabei mit einem Gläschen Punsch und einem kleinen Imbiss.

... und sparen Sie 10% bei Ihrem Weihnachtseinkauf!

Wir freuen uns auf Sie!

Bahnhofstraße 15 | 4802 Ebensee | T 06133/5251 | office@optik-hahn.at | www.optik-hahn.at



# 40 JAHRE



#### Neues Optik-Fachgeschäft in Ebensee

Seit 5. März besteht nun das Fachgeschäft, auf das die Ebenseer schon lange gewartet haben. Optiker Hahn aus Bad Ischl, ein anerkannter Fachmann seiner Branche, eröffnete an diesem Tag in den ehemaligen Räumlichkeiten der Oberbank, Langbathstraße 8, eine Filiale. Aus diesem Anlaß stellten sich zahlreiche Eröffnungsgäste sowie viele Gratulanten bei Optikermeister Hahn und seiner Gattin mit besten Wünschen für die junge Firma ein.

Optiker Hahn betreibt nun schon seit zwei Generationen in Bad Ischl einen Optikfachbetrieb. Da in der Salinengemeinde große Nachfrage nach einem Optikgeschäft herrschte und er seinen Kunden die Anreise nach Ischl ersparen wollte, entschloß sich der Firmenchef zu dieser Neugründung. Das Geschäft in Ebensee ist modernst ausgestattet;

etwa 1000 verschiedene Brillenfassungen sind in praktischen Brillenbühnen ausgestellt. Ein Hauptaugenmerk richtet Optiker Hahn auf das Service. So steht ein modernes Brillentestgerät zur Verfügung, mit dessen Hilfe eventuelle Sehschwächen festgestellt werden können. Dieses Gerät kommt auch in den Schulen von Bad Ischl und Ebensee zum Einsatz, um Sehfehler bei Jugendlichen schon frühzeitig erkennen und behandeln zu können.

Neben dem gefällig eingerichteten Verkaufsraum befindet sich eine optimal ausgestattete Optikerwerkstätte, in der ein supermoderner Brillenautomat, mit dem Rohglas zu Linsen für Brillen geschliffen wird, besticht. Obwohl sich Optiker Hahn auf Brillen spezialisiert hat, findet man in seinem Ebenseer Geschäft auch eine reiche Auswahl an optischen Präzisionsgeräten.



Optikermeister Herbert Hahn, 1977

**1977:** Herbert Hahn aus Bad Ischl eröffnet am 5.3. in der Langbathstraße 8 neben Bittner Hüte und Schuhhaus Panzl sein Optiker Fachgeschäft.

**1991:** wegen Frequenzmangels durch Schließung der beiden Nachbargeschäfte Umzug in das ehem. Juweliergeschäft Cäsar, Bahnhofstraße 6b.

**2002:** Übernahme der Optik Hahn-Geschäfte (Ebensee und Bad Ischl) durch Familie Reisenberger. Die Geschäfte werden seither von Manfred und Patrick Reisenberger geführt.

**2005:** Eröffnung des neuen Geschäftslokals mit 120m² in der Hauptstraße 1 (ehem. Scribo).

**2014:** moderner, barrierefreier Standort in der Bahnhofstraße 15 (ehem. BIPA) wird bezogen. Erweiterung des Sortiments durch Uhren, Schmuck, Accessoires & Hörgeräte.

**2017:** der Standort Ebensee wird weiter optimiert.



Patrick Reisenberger, Geschäftsführer 2017 © Daniel Leitner

feiern Sie mit uns! vom 11.-16. dez.2017

-40%
auf alle lagernden
Brillenfassungen\*

\* gültig beim Kauf einer optischen Brille mit Gläsern in der Filiale Ebensee; Aktionszeitraum: 11.12. - 16.12.2017; nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

Bahnhofstraße 15 | 4802 Ebensee | T 06133/5251 | office@optik-hahn.at | www.optik-hahn.at



#### Wasserversorgung - Hausanschlussleitung

#### Prüfen Sie Ihren Versicherungsschutz!

urch das seit 2015 gültige OÖ. Wasserversorgungsgesetz wurde unter anderem die Herstellung und Instandhaltung der notwendigen Anschlusseinrichtungen sowie die diesbezügliche Kostentragungspflicht neu geregelt.

Dieses Landesgesetz geht von dem Konzept aus, dass sämtliche Kosten für die Herstellung des Anschlusses eines Objektes oder Liegenschaft an die Gemeinde-Wasserversorgungsanlage von dem Anschlusspflichtigen zu tragen sind. Dies trifft nicht nur die Kosten für die Errichtung samt dazugehöriger Einrichtungen wie Hauptabsperrventil, Drucksteigerungseinrichtungen u. dgl., sondern auch die Kosten für die Wiederherstellung der bestehenden Anlagen samt aufgerissener Straße oder durchbrochene Mauerfundamente usw. Dies kann bei Wasserrohrbrüchen, Schäden am Absperrschieber usw. zu unliebsamen und vor allem kostspieligen Überraschungen (Grabungs- und Asphaltierungsarbeiten auf Straßen) führen.

Die Marktgemeinde Ebensee ersucht daher um Abklärung mit Ihrer Versicherung, ob und in welchem Umfang Schäden in Zusammenhang mit dem neuen OÖ. Wasserversorgungsgesetzes 2015, abgedeckt sind!

#### Tagesmütter gesucht

ollen Sie Tagesmutter/-vater oder Helfer/-in in einer OÖ. Kinderbetreuungseinrichtung werden? Dann suchen wir gerade Sie, besonders, wenn Sie bereits eine pädagogische Ausbildung haben – als Betriebstagesmutter/-TV, Tagesmutter/TV zu Hause oder mobile Tagesmutter/TV.



#### Neue Ausbildung - ab Februar 2018

Regionalstelle Ebensee: Wir sind jeden Montag von 9-10 Uhr und nach Vereinbarung im Zimmer 5 am Gemeindeamt Ebensee für Sie da und freuen uns auf Sie.

Kinderbetreuung-Verein Tagesmütter, Gmunden, ZVR-Zahl: 317161694 Info und Anmeldung unter www.tagesmuetter-gmunden.at oder Tel.: 07612/72017-0, Mobil: 0681 / 8184 5667 Facebook: http://www.facebook.com/Kinderbetreuung.Tagesmuetter.Gmunden



#### **Neuer Traktor**

echtzeitig vor der Wintersaison nahm die Marktgemeinde Ebensee, vertreten durch Bürgermeister Ing. Markus Siller, Bauhofleiter Andreas Richter und den Bauhofmitarbeitern einen neuen Traktor samt Pflug- und Streugerät vom Autohaus Lahnsteiner in Empfang. Finanziert wurde der neue Traktor über eine Leasingfirma. Die beiden Zusatzgeräte konnten durch die Rückgabe eines alten Gerätes eingetauscht werden.



Marktcar

Konditorei

Binder

Wir wünschen Ihnen ein

und alles Gute für 2018!

frohes Weihnachtsfest

Fam. Binder & Team

Ihre



#### Neues Wege- und Beschilderungskonzept

m 10.10.2017 wurde von Naturfreundeobmann Erwin Zeppetzauer für die Marktgemeinde Ebensee das Leader Projekt "Wege- u. Beschilderungskonzept Ebensee" im Gasthaus Auerhahn präsentiert. Mit ihm freuten sich DI Peter Fürhapter und Franz Rauscher (Zementwerk Hatschek-Rohrdorfer Gruppe), Rosa Wimmer (Regis), Erwin Zeppetzauer, Petra Schendl u. Bgm. Markus Siller.

An insgesamt 4 Wanderparkplätzen wurden Übersichtstafeln für Wandern, Bergsteigen, Mountainbiken, Laufen und Schneeschuhwandern montiert. Ebenso sind 16 geplante Laufstrecken an ihrem Ausgangspunkt mit einem Schild mit entsprechender Karte, Höhenprofil und Richtzeit versehen.



Alle Routen im Gemeindegebiet Ebensee sowie die alpinen Wanderwege mit insgesamt ca. 17.000 Höhenmeter und 200 km Länge wurden in einer digitalen Wanderkarte - aufgeteilt auf 48 Tagestouren mit downloadbaren GPS-Daten, Schwierigkeitsgrad, Länge in Kilometer, Höhenmeter und 3 D-Flugmodus eingearbeitet.

(siehe https://tourinfra.com/geocFramework\_ebensee\_leaflet/samples/suche.php)

Fertig gestellt wird die Homepage mit allen Daten bis zur neuen Wandersaison 2018.

Auf der großen, neu montierten Hinweistafel vor dem Amtsgebäude der Marktgemeinde Ebensee und den 4 kleinen Tafeln bei den Wanderparkplätzen Langbathsee, Offensee, Rindbach und Schwarzenbach wird jeweils ein QR-Code angebracht, um eine App zur Homepage mit einem Smartphone herunterladen zu können.

Das Projekt wird vom Verein "Tourismus- und Wirtschaftsförderung für Ebensee", der EU, dem Bund und dem Land OÖ finanziert.

#### Gleichenfeier Schulbauprojekt

m 19. Oktober 2017 fand die Gleichenfeier des neuen Schulbauprojektes Sportmittelschule, Landesmusikschule und Höhere Lehranstalt für Mode in Ebensee statt.

Nach der Begrüßung der geladenen Gäste durch Bürgermeister Ing. Markus Siller, Amtsleiter Klaus Preiner und Dr. Hochleitner von der OÖWohnbau, wurde traditionsgemäß der Richtbaum montiert und ein Krug vom Dach des Gebäudes zerschlagen, um Glück zu bringen und das Gebäude vor Einsturz zu schützen. Unter den geladenen Gästen befanden sich unter anderen Vizebürgermeisterin Franziska Zohner-Kienesberger, die Direktoren Wolfgang Loidl-Kendler, Friedrich Neuböck, Mag. Herbert Mittendorfer, Vertreter der Baufirmen, denen ein besonderer Dank für die Ausführung der Bauarbeiten gilt.

Anschließend wurde in der Mostschenke zu einem Bratl geladen, um sich über die vorangeschrittenen Bautätigkeiten auszutauschen. Wir sind zuversichtlich, dass im September 2018 die Sportmittelschule und die Landesmusikschule die neuen Räumlichkeiten des Schulzentrums beziehen können.





#### Kartenvorverkauf für die Faschingseröffnung

Karten für die Faschingseröffnung am 19. und 20. Jänner 2018 sind ab Montag, dem 4. Dezember 2017 in der Bürgerservicestelle der Marktgemeinde Ebensee, in den Trafiken Kalitzky, Schrempf und Spitzer sowie beim Verein Ebenseer Fasching erhältlich. Vorverkaufspreis: € 17,-



#### ... zur Geburt:

Buchegger Katharina & Thomas zum Christoph Preiner Kathrin & Daniel zur Sophie Mannert Andrea & Stefan zum Daniel Stefan Beckhaus-Vogl Sandra & Beckhaus Sven zur Lynn Kathrin Spiesberger Anna & Johannes zur Johanna Rainer Lena & Mädicke Angelo zur Mia-Sophie Manarin Eva & Massimo zur Emma Lahnsteiner Bernadette & Markus zum Leonhard Übertsberger Daniela & Kreindl Daniel zum Marcel Peter Kirchner Sabine & Schrall Mathias zum Franz Josef Huemer Kathrin & Riederer Maximilian zur Madlen

#### Clever schenken: Wirtschaft stärken!



lle Jahre wieder: Weihnachten heißt für viele Geschenkestress. Schlaue Geister greifen auf heimische Angebote zurück und überraschen ihre Liebsten mit originellen Präsenten. Wie wäre es mit Gutscheinen für unser Hallenbad 10+1 Tageskarten, dem Ebenseer Einkaufsgutschein (s.Artikel S. 5), BIS-Mobil-Gutscheinen für Einzelfahrten oder auch 10+1 Blöcke im Wert von € 25,- oder für Kulturinteressierte mit einem Jahresticket für das Kino Ebensee.

Vorteil: Individuell abgestimmte Geschenke machen Sinn und fördern die Vitalität heimischer Beriebe und Einrichtungen! Einkaufsgutscheine sind erhältlich an der Bürgerservicestelle am Gemeindeamt, sowie in den Mitgliedsbetrieben.

Weitere Infos: Gemeinde Ebensee, 06133/7051, www.ebensee.at

#### Gemeinde verlost Apple iPad

Tustellung wechseln und den Newsletter der Marktgemeinde Ebensee abonnieren, wird ein Apple iPad verlost! Die Marktgemeinde Ebensee ist als moderner Dienstleistungsbetrieb bemüht, den Bürger-Innen auch im Servicebereich zeitgemäße Leistungen zu bieten, Verwaltungsabläufe zu vereinfachen und diese bürgerfreundlicher und kostensparender zu gestalten. Die "duale Zustellung" bietet die Möglichkeit der Zustellung der Zahlscheine für die Gemeindeabgaben elektronisch per E-Mail. Zur Teilnahme an der elektronischen Zustellung reicht die Bekanntgabe der Email Adresse und die Vorschreibung wird auf einem Server zum Download für 30 Tage zur Verfügung gestellt. An-

gemeldete Teilnehmer erhalten bei der Vorschreibung ein E-Mail mit einem Link auf "Ihr Poststück" inklusive dem erforderlichen Passwort zur Abholung.

Die "duale Zustellung" entspricht den modernsten Sicherheitsstandards und hilft Kosten sparen: Reduktion der Papierflut und Optimierung bürokratischer Arbeitsprozesse.

Sollten wir Ihr Interesse an diesem Service geweckt haben, senden Sie uns bitte ehestmöglich ein E-Mail an: peter.wallner@ebensee.ooe.gv.at oder sonja.holzinger@ebensee.ooe.gv.at

Für Fragen zur elektronischen Zustellung steht Ihnen Herr Wallner unter 06133/7051-25 gerne zur Verfügung.

#### Zivildienst beim Roten Kreuz Ebensee

April, Juni, September und November.



Für das kommende Jahr 2018 bietet das Rote Kreuz Ebensee wieder jungen 
Männern die Möglichkeit, ihren Zivildienst in der Gemeinde abzuleisten. Man 
erhält dabei neben einer fundierten Ausbildung zum Rettungssanitäter auch wertvolle Lebenserfahrung 
und kann seine sozialen Kompetenzen stärken. Einrückungstermine sind zum Anfang der Monate Jänner,

Bei Fragen bitte Erwin Redl, Ortsstelle Ebensee, +43/6133/20091, erwin.redl@roteskreuz.at kontaktieren



#### Vorverkauf Parkticket Freizeitanlage Rindbach

Der Vorverkauf für das Parkticket Freizeitanlage Rindbach beginnt am 15. Jänner 2018 bis einschließlich 31. März 2018 am Gemeindeamt/Bürgerservicestelle.



#### ... zum Geburtstag:



90er Hermine Feichtinger



95er Elisabeth Reisenauer ... zur Goldenen Hochzeit:



98er Erna Winkler



103er Franziska Jahnig



Christa & Wolfgang Loidl



Rosa & Norbert Wiesauer



Johanna & Josef Leidinger

... zur diamantenen Hochzeit:



Hildegard & Alfred Neuhuber



Helga & Hermann Lindenbauer

Karoline & Kons. Friedrich Neuböck



Anna & Walter Preimesberger

#### † Wir trauern um ...

Lahnsteiner Alfred (80), Mittendorfer Helga (87), Eder Anna (96), Dr. Brandlmayr Ernst (87), Lahnsteiner Theresia (86), Bachinger Claudia (49), Schwaiger Karoline (87), Kienesberger Siegfried (68), Kalchschmid Cäcilia (89), Zainzinger Ingrid (54), Wiesauer Juliane (82), Huber Johann (68), Plasser Reinhold (62), Jani Anna (78)

#### was ist los in ebensee?

#### VERANSTALTUNGSTIPPS BIS ENDE JANUAR 2018

wöchentlich Mo 8.45	Wirbelsäulentraining im Hallenbad* Ebensee Jeden Montag; Einlass 8.30 Uhr; Einstieg jederzeit möglich;	<b>2.12.</b> 9-17 Uhr	<b>14. Adventmarkt der FF Langwies</b> EHEM. VS LANGWIES Reinerlös f.das neue Feuerwehrdepot, Adventkranzvorbestellung: 0676/6307475			
wöchentlich	Infos: 0650 / 3325997 (Fr. Helga Lidauer)  Babyschwimmen im Hallenbad* Ebensee	<b>2.12.</b> ab 11 Uhr	<b>Weihnachtsmarkt im Bezirksseniorenheim</b> im Innenhof mit ca. 20 Ausstellern, musikal. Umrahmung: LMS Ebensee & AGV Kohlröserl			
Mo 10.00	Jeden Montag; für Babys und Kleinkinder von 3 bis 36 Monate; Infos: 06132 / 25850 (Fr. Angela Gallistl) bzw. unter www.austrianbabyswim.at	<b>2.12.</b> 15.00 Uhr	<b>KinderKonzert: "Matthäus Bär"</b> V: Kulturverein Kino Ebensee KINO EBENSEE			
wöchentlich Mo 17.30	<b>Aqua-Fitness &amp; Aqua-Jogging im Hallenbad*</b> Jeden Montag; Infos: 0699 / 108 88101 (Fr. Renate Gigl)	2.12.	Adventkranzsegnung • 16 Uhr; PFARRKIRCHE & KIRCHE ROITH			
wöchentlich Mo 18.00	Yoga für Anfänger & Fortgeschrittene	3.12.	Rorateamt • 7 Uhr mit Kirchenchor & Orchester PFARRKIRCHE			
	Jeden Montag <b>bis 18.12. &amp; ab 8.1.</b> ; Einstieg jederzeit möglich; Infos: 0664 / 3864800 (Fr. Tamara Gorofsky) ORD. DR. KRUPITZ / HAUPTSTRASSE 9	<b>3.12.</b> 14 Uhr	<b>Advent am Bauernhof</b> FAM. RAINBACHER / PLANKAUWEG 3A Adventmarkt u. tolle Aktivitäten für Kinder; warme, wetterfeste Kleidung/Schuhe empfohlen!			
wöchentlich Mo 19.00	<b>Gemeinsamer Lauftreff</b> Jeden Montag; für alle, die am Laufsport interessiert sind; Dauer ca. 1 Stunde V: Laufklub Ebensee ECKE ALMHAUSSTR./ GARTENSTR.	<b>6.12.</b> 15 Uhr	Nikolauskonzert im Bezirksseniorenheim mit Gruppen der LMS Ebensee			
wöchentlich Di 9.00	<b>Gesundheitsyogakurs</b> Jeden Dienstag <b>bis 19.12. &amp; ab 8.1.</b> ; Einstieg jederzeit möglich; Infos: 0664 / 3864800	<b>6.12.</b> 19 Uhr	Lesung "Verborgene Spuren. ZEITGESCHICHTEMUSEUM Annäherungen an eine zerstörte Welt" Günther Androsch liest aus seinem dokumentarischen Roman			
	(Fr. Tamara Gorofsky) ORD. DR. KRUPITZ / HAUPTSTRASSE 9	7.12.	ASKÖ-Schauabend • 18.30 Uhr RATHAUSSAAL			
wöchentlich Di 9-11	<b>Gedächtnistraining "Fit im Alter"</b> SENIORENHEIM Jeden Dienstag; (Gruppe1 & 2 abwechselnd) Einstieg jederzeit möglich, Infos unter Tel. 0650 / 4447343 (Fr. Ulli Lahnsteiner) V: KBW & Gesunde Gem.	<b>8.12.</b> 14-17 Uhr	MEFE-Fahrbetrieb V: Modelleisenbahnfreunde Ebensee CLUBHEIM/RINDBACH			
wöchentlich Di 15.00	<b>Eltern-Kind Cafe</b> ELTERN-KIND-ZENTRUM BÄRLI / ARBEITERHEIM Jeden Dienstag (außer Feiertag & Ferien) bis 17 Uhr; zwangloses Treffen zum Spielen	<b>8.12.</b> 18.30 Uhr	Festliches Adventkonzert PFARRKIRCHE Trompeten: Martin Buchholzer, Markus Gorofsky, Florian Schatzl,			
wöchentlich Di 17.15 + 19.00 wöchentlich	Yoga für Anfänger & Fortgeschrittene Jeden Dienstag bis 19.12. & ab 8.1.; Einstieg jederzeit möglich; Infos: 0664 / 3864800 (Fr. Tamara Gorofsky) ORD. DR. KRUPITZ / HAUPTSTRASSE 9  Airobic kickboxing	<b>810.12.</b> 15-19 Uhr	Pauken: Theresa Schobesberger, Orgel: Andreas Etlinger, freiwillige Spende <b>Ebenseer Weihnachtsmarkt</b> MARKTGASSE/ORTSZENTRUM  Weihnachtliches Einkaufen mit vielen attraktiven Angeboten und Aktivitäten; nähere Informationen dazu erfahren Sie in der Beilage: "Weihnachtszeit in Ebensee"			
Di 19.00	maion .		<b>Lichterpyramide</b> KRIEGERDENKMAL V: Städte-Partnerschaftsverein Ebensee			
wöchentlich Mi 17.15 + 19.00	Hatha Yoga für Anfänger & Fortgeschrittene  Jeden Mittwoch bis 13.12. & ab 10.1.; Einstieg jederzeit möglich;  Infos: 0676 / 9364034 (Fr. Schmalnauer)  BAHNHOFSTRASSE 36a	<b>9.12.</b> 18 Uhr	"Festival der Zwerge" Roland Prombergers "Tennleuwö" lädt zur jährlichen Talenteschmiede KINO EBENSEE			
	Aqua-Aerobic im Hallenbad* Ebensee  Jeden Mittwoch; Einstieg jederzeit möglich; Infos: 0650 / 3325997 (Fr. Helga Lidauer)	<b>12.12.</b> 19 Uhr	Weihnachtsmärchen mit Musik für Erwachsene mit Conny Kirsch und Gerhard Schilcher PFARRSAAL			
wöchentlich Do 18.00	Airobic kickboxing  Jeden Donnerstag bis 14.12. & ab 11.1.; Einstieg jederzeit möglich;  Infos: 0676 / 9364034 (Fr. Schmalnauer)  BAHNHOFSTRASSE 36a	<b>15.+22.12.</b> 17 Uhr	Advent für Kinder: Wichtelgeschichte für Kinder ab 3 Jahre am Bauernhof von Fam. Rainbacher; ca. 1,5-2 Std., Anmeldung: 0650 / 3772614; warme, wetterfeste Kleidung und Schuhe! PLANKAUWEG 3A			
Fr 8.30,	Yoga für den Rücken  Jeden Freitag bis 15.12. & ab 12.1.; Einstieg jederzeit möglich; Infos: 0676 / 9364034 (Fr. Schmalnauer)  BAHNHOFSTRASSE 36a	<b>15.+22.12.</b> 17 Uhr	Advent für Kinder: Kasermandlsepperl für Kinder ab 3 Jahre; am "Schwaigerhof" Anmeldung: 0676 / 3496713; warme, wetterfeste Kleidung und Schuhe! SCHWAIGERHOF / LAHNSTEINSTR. 1			
jeden Fr	Tanzabend mit Livemusik • 20 Uhr GASTHOF AUERHAHN	16.12.	Saisonstart am Feuerkogel			
jeden Sa	Ebenseer Wochenmarkt • 7-11 Uhr SALINENPLATZ	8.15 - 21 Uhr				
1.12. 10.30 Uhr	Festakt "120 Jahre Modeschule Ebensee"	1617.12.	Pistenfloh: gratis Anfänger-Skikurs am Feuerkogel für Volksschulkinder; Anmeldungen nur online ab 30.11. auf www.familienkarte.at  Ebenseer Weihnachtsmarkt			
1.12. 20.30 Uhr	RATHAUSSAAL  Cinerock: "Chango" (A)  V: Kulturverein Kino Ebensee KINO EBENSEE	<b>16.+17.12.</b> 15-19 Uhr	Weihnachtliches Einkaufen mit vielen attraktiven Angeboten und Aktivitäten; nähere Informationen dazu erfahren Sie in der Beilage: "Weihnachtszeit in Ebensee"			
20.00 0111		1				

<sup>\*</sup> Das Hallenbad ist am 24., 25., & 31.12.2017 sowie am 01.01.2018 geschlossen!

# Ärztenotdienste © 141 außerhalb der Ordinationszeiten!

Notruf © 144 Rotes Kreuz © 20 091

#### apotheken **DIENSTE**

Die Liste für den Nachtstunden- und Wochenenddienst finden Sie bei: den Ärzten, Apotheken, dem Roten Kreuz und auf www.ebensee.at. Der Apothekenbereitschaftsdienst von Mo bis Do von 18 - 20 Uhr ist aufrecht.



Weihnachtszeit
IN EBENSEE



WEIHNACHTSMARKT IN DER MARKTGASSE FR 08. - SO 10. DEZEMBER 2017 SA 16. & SO 17.

JEWEILS 15-19 UHR

#### **PFERDEKUTSCHE**

**IM ORTSGEBIET** 

WEIHNACHTSTOMBOLA

MIT VIELEN TOLLEN PREISEN

**TURMBLASEN** 

**UND METTE** 

**KRIPPERLROAS** 

IN EBENSEE

# Weihnachtszeit IN EBENSEE

#### **BEWUSST EINKAUFEN**

IN EBENSEE

ie Ebenseer Kaufleute wünschen Ihnen eine angenehme, entspannte vorweihnachtliche Zeit. Fernab der großen Einkaufszentren können Sie in Ebensee ungezwungen und stressfrei einkaufen. Freundliche VerkaufsberaterInnen bemühen sich und beraten Sie gerne. Die Auswahl an verschiedenen Weihnachtsgeschenken ist groß.

Leider ist die Traunbrücke, die wichtigste Verbindung durch Ebensee noch immer nicht befahrbar. Die Auswirkungen sind spürbar, der Ort hat sich stark verändert. Nur durch den bewussten Einkauf in Ebensee kann ein weiteres Zusperren von Handelsgeschäften verhindert werden. Es Johnt sich, das vielfältige Angebot in Ebensee zu prüfen.

#### Einkaufen in Ebensee - die Qualität der Nähe

Die Firma **Optik und Schmuck Hahn** veranstaltet ihre Hausmesse vom 4. bis 7. und am 9. Dezember mit dem besonderen Rabatt von 10 % auf das gesamte Sortiment.

In der **Seeberg Apotheke** gibt es provencalische Duftgeschenke und Pflegeprodukte in großer Auswahl - L'Occitane Weihnachtswelt. Die **Firma Frey** bietet ein breites Sortiment an geschmackvollen Weihnachtsgeschenken, Porzellan und Kochutensilien, Werkzeugen und vielem mehr. Am 9. Dezember ist die Ebenseer **Kräuter- und Naturexpertin Heidi Kienesberger** zu Gast **bei Frey** und informiert Sie gerne.

Genießen Sie die Weihnachtszeit in Ebensee.





Wie jedes Jahr gibt es beim Gewinnspiel des Einkaufsmarktes viele attraktive Preise zu gewinnen. Die Chancen sind sehr gut - **Hauptpreise im Wert von** € 1.500.- und viele weitere Preise warten auf Sie.

Ein Einkauf in Ebensee lohnt sich auf jeden Fall.









#### AKTIVITÄTEN ANGEBOTE ATTRAKTIONEN

#### WEIHNACHTSMARKT

IN DER MARKTGASSE

FR 08. - SO 10. DEZEMBER JEWEILS 15-19 UHR

Auch heuer wird es wieder einen stimmigen, traditionellen und gemütlichen Weihnachtsmarkt in der Marktgasse geben. Dafür sorgen die Veranstalter, die Geschäftstreibenden und die Aussteller, welche mit Kunsthandwerk, köstlichen Schmankerln und "glühenden" Erfrischungen verwöhnen! Alle Ebenseerinnen und Ebenseer dürfen sich auch wieder auf ein besinnliches und großartiges Rahmenprogramm freuen, welches bei allen 5 Adventmarkttagen präsentiert wird. Diese Highlights werden auch wie im letzten Jahr, jeweils um 17:00 beim Kriegerdenkmal stattfinden!

Unter dem Titel "Winterliches Brauchtum" zeigen alle Beteiligten wie Bräuche in unserem Heimatort gelebt werden und welches kunsthandwerkliche Geschick dazu notwendig ist.

Unseren schönen Ort kann man dank des Einkaufsmarktes mittels **Pferdekutschenfahrt** erleben und genießen. Diese finden jeweils **am Samstag dem 09.12.** und **16.12.2017** statt. Nutzen Sie beim Weihnachtsshoppen die Gelegenheit und holen sich einen Gutschein für eine Freifahrt in den Mitgliedsbetrieben des Einkaufsmarktes.

Also verpassen Sie keinen einzigen Tag des Weihnachtsmarktes, denn nicht nur das Rahmenprogramm wechselt, auch verschiedene Aussteller sind an den 5 Adventmarkttagen anzutreffen.

Eine besinnliche Adventzeit und ein freudiges Fest wünschen euch Melanie & Andreas Lahnsteiner, Thomas Lahnsteiner, Verena Steglegger und Rudi Schrempf (Organisationsteam des Ebenseer Weihnachtsmarktes)

#### SA 9. DEZEMBER, 17 UHR

#### **EIN LICHT - EIN ZEICHEN!**

VOR DEM KRIEGERDENKMAL (Hauptstraße)

Der Städtepartnerschaftsverein Prato — Ebensee — Zawiercie betreut jedes Jahr die Lichterpyramide in der Advent- und Weihnachtszeit. Zu dieser Feier mit Musik, besinnlichen Gedanken und dem Entzünden der ersten Kerzen lädt der Vereinsvorstand ganz herzlich ein.









# Krippenzeit IN EBENSEE



#### **KRIPPENAUSSTELLUNG**

IM MUSEUM.EBENSEE

#### **Hier wird Krippentradition gelebt!**

Unzählige Handgriffe sind es, die vom Krippenteam des museum.ebensee getätigt werden müssen, bis die wunderbaren alten Krippen für die Besucher/innen erstrahlen. Das Moos wird bereits im Oktober (mit Erlaubnis des Försters) aus dem Wald geholt, auf dem Dachboden des Museums ausgebreitet und getrocknet. Steine, Wurzeln und andere Naturprodukte müssen gesammelt, nach Hause

gebracht und aufbewahrt werden. Dann werden die "Bühnen" aufgebaut, die sog. "Hald" (das Hintergrundgemälde) wird angebracht und mit Efeu ("Öbam") umkränzt. Dabei muss darauf geachtet werden, dass die Natur in der Krippe mit der Landschaft der Hald verschmilzt und eine natürliche Einheit bildet. Der letzte Schritt ist dann das Aufstellen der Figuren, die die Krippe bevölkern – sie müssen aufeinander abgestimmt sein.

Öffnungszeiten museum.ebensee Kirchengasse 6, 4802 Ebensee: ... 26. Dez. bis 2. Feb. 13-17 Uhr ● 5. & 6. Jän. auch 9-12 Uhr

Führungen für Gruppen auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich. Anmeldung: 0676 / 83 940 778



#### **KRIPPERLROAS**

IN FBFNSFF

Vom 25. Dezember bis 2. Februar können Weihnachtskrippen, die teilweise ein Alter bis zu 200 Jahren aufweisen, auch in Privathäusern und der Pfarrkirche tagsüber besichtigt werden. Ein aktueller Krippenplan ist im Tourismusbüro Ebensee kostenlos erhältlich.

#### Liebe Ebenseerinnen und Ebenseer!

Weihnachten steht vor der Tür und bei manchen ist der Brief an das Christkind bereits geschrieben, unterstützen wir nicht nur das Christkind bei der Wunscherfüllung sondern auch unsere Geschäftsleute. Umso mehr wir in Ebensee kaufen und dadurch die Wirtschaft stärken, desto besser geht es unserem Ort. Auch wenn das Onlineshopping immer beliebter wird, nutzen Sie eine gute Beratung vor Ort, denn der Klick im Internet führt dazu, dass viele kleine aber auch alteingesessene Traditionsgeschäfte irgendwann schließen. Das geht nicht nur zulasten der Angebotsvielfalt, sondern zieht noch eine Vielzahl weiterer Effekte nach sich. Mit dem Kauf der Geschenke im Heimatort sichern wir Arbeitsplätze und bekommen regionale Qualität.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Adventzeit und ein frohes Fest!

rrtümer & Druckfehler vorbehalten

## wünscht frohe weihnach

16.12. Wirbelsäulentraining & Prävention gegen Osteoporose Tischtennis SPG muki Ebensee : UTTC Sparkasse Salzburg wöchentlich Mi 16.45 +18.00 Uhr 15 Uhr Jeden Mittwoch; Auskünfte unter Tel. 0676 / 6021018 (Fr. Helga Heißl) TURNSAAL MODESCHULE PESTALOZZIPLATZ/EINGANG PFAFFINGSTR. M3 TAGESHEIMSTÄTTE. BAHNHOFSTR. 4. TURNSAAL 16.12. **Bauernmesse** 10.1.-8.2. Neujahrsschießen **PEARRKIRCHE** 18.30 Uhr Musik: AGV Kohlröserl 1.1.2018 V: Hochzeits- und Prangerschützen KALVARIENBERGKAPELLE 9 Uhr Perchtenlauf vor dem Rathaus 16.12. Ski- und Snowboardkurs am Feuerkogel 19 Uhr V: Traunfoi – Teifön VOR DEM RATHAUS 2.-6.1. 5-tägiger Kurs; jew. 9.30-12.30 Uhr; Mindestalter d. Kinder: 4 Jahre 9.30-12.30 Uhr Eröffnung der 34. Krippenausstellung 17.12. Infos unter: www.skischule-feuerkogel.at MUSEUM.EBENSEE 17 Uhr Glöcklerkappenausstellung im Pfarrsaal Weihnachtskonzert in der Evangelischen Kirche 3.-6.1. 20.12. Mi & Do 13-18 Uhr, Fr & Sa 10-16 Uhr V: LMS Ebensee 19 Uhr 4.1. Geführte Kripperlroas zu Privatkrippen WIR gemeinsam - Nachbarschaftshilfe Ebensee 21.12. mit Kons. Dr. Gillesberger; für Einzelpersonen TREFFPUNKT: TOURISMUSBÜRO 14 Uhr Zeittauschnetzwerk für Menschen und Unternehmen aus der Region 18 Uhr FFS / SOLEWEG 7 Große Glöcklerkappenausstellung • 10-16 Uhr V: Frauenforum Salzkammergut 5.1. mit Erklärungen zur aufwendigen Glöcklerkappenherstellung RATHAUSSAAL **MEFE-Fahrbetrieb** 24.12. Original Ebenseer Glöcklerkappenausstellung d. Union V: Modelleisenbahnfreunde Ebensee CLUBHEIM/RINDBACH 5.-6.1. 10-16 Uhr Freitag:12-16 Uhr, Samstag:11-17 Uhr STOCKSCHÜTZENHALLE Kirchliche Veranstaltungen am Hl. Abend 24.12. 5.1. Trad. Ebenseer Glöcklerlauf 18 Uhr PEARRKIRCHE 16.00 Uhr Weihnachtsvesper von Josef Schnabel ORTSZENTRUM 16.00 Uhr Weihnachtsvesper für Kinder KIRCHE ROITH Glöcklerkappenausstellungen 22.00 Uhr Christmette mit Roither Chor KIRCHE ROITH 6.1. • Rindbacher Passe, 9-18 Uhr, Feuerwehrdepot Rindbach 24.00 Uhr Weihnachtsmette mit Kirchenchor und Orchester **PFARRKIRCHE** • Katholischen Jugend Passe, 10-17 Uhr, Pfarrheim (Kirchenplatz), • Kohlstatt Passe, 10-17 Uhr, Langbathstraße 78 (nähe Seilbahn), 25.12.'17-**Ebenseer Kripperlroas** • versch. Passen 11-17 Uhr, Union Stockchützenhalle 2.2.'18 Möglichkeit zur Besichtigung von rund 10 Landschaftskrippen PRIVATHÄUSER & • im museum.ebensee: 9-12 und 13-17 Uhr (Dauerausstellung zu den Öffnungszeiten) (Krippenplan im Tourismusbüro Ebensee erhältlich) **PFARRKIRCHE** 6.1. **MEFE-Fahrbetrieb** 26.12. Krambamperlbrennen EBENSEER GASTHÄUSER 10-15 Uhr CLUBHEIM/RINDBACH V: Modelleisenbahnfreunde Ebensee 10., 17. 24.+31.1. 26.12. Krambamperlsingen **Kripperlroas** zur Krippenausstellung im museum.ebensee und 10 Uhr mit dem AGV Kohlröserl **GASTHOF AUERHAHN** diversen Privatkrippen; jew. 14 Uhr TREFFPUNKT MUSEUM 34. Krippenausstellung im museum.ebensee 10.1. Hirtenlieder-Singen im Seniorenheim 14.30 Uhr 26.12.17mit großen Landschaftskrippen; 13.1. Familienführung "Ebenseer Krippen" 2.2.'18 Öffnungszeiten: 26.12.-4.1. & 7.1.-2.2.: 13-17 Uhr • 5.1.-6.1.: 9-12 Uhr & 13-17 Uhr 10 Uhr MUSEUM.EBENSEE Krenfleischpartie GASTHOF AUERHAHN 27.-31.12. 13.1. DOSTE lädt zur Kripperlroas BEIM EISSALON GIOVANNI 15 Uhr nähere Infos unter http://www.facebook.com/Verein-Ebenseer-Zukunft Geführte Kripperlroas zu Privatkrippen 28.12. TREFFPUNKT: TOURISMUSBÜRO mit Kons. Dr. Gillesberger; für Einzelpersonen 14 Uhr 14.1. Kindertheater: Für Hund & Katz ist auch noch Platz 15 Uhr Theaterstück nach der gleichnamigen Bilderbuchvorlage, ab 3 Jahre KINO EBENSEE Konzert zum Jahreswechsel 29.12. V: Musikfreunde Ebensee RATHAUSSAAL 19 Uhr 19.+20.1. Faschingseröffnung mit Krönung des Prinzenpaares V: Ebenseer Faschingsverein 31.12. 19.30 Uhr RATHĀUSSAAL Festmesse zu Silvester **PFARRKIRCHE** 16 Uhr musikal. Gestaltung durch Kirchenchor u. Orchester; Kinderfreundeball • 14.30 Uhr 21.1. **ARBEITERHEIM** Ende Dez./ Anf. Jänner Nightrace f. Kinder mit Riesenfeuerwerk M3-Ball • 14 Uhr 22.1. **ARBEITERHEIM** 

Irrtümer, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten

ASKÖ-Turnerball • 20 Uhr

Hausball im Pensionistenheim • 14 Uhr

Kinderfasching d. FF Langwies • 14 Uhr

Faschingsball d. FF Langwies • 20 Uhr

62. Fahrt ins SOS-Kinderdorf • 13 Uhr

# IHR TAXI IN EBENSEE

**LINTAX** vormals Gigl

Jeden Dienstag ab 9.1.; Infos & Anmeldung: 0676 / 6021018 (Fr. Helga Heißl)

Jeden Dienstag ab 9.1.; Infos & Anmeldung: 0676 / 6021018 (Fr. Helga Heißl)

M3 TAGESHEIMSTÄTTE, BAHNHOFSTR. 4, TURNSAAL

M3 TAGESHEIMSTÄTTE, BAHNHOFSTR. 4, TURNSAAL

**Beckenbodentraining** 

**Pilates Training** 

wöchentlich

Di 16.45

9.1.-7.2.

wöchentlich

Di 18.00

9.1.-7.2.

- KRANKENTRANSPORTE -DIREKTVERRECHNUNG MIT ALLEN KASSEN
- TAXI-DIENSTE ALLER ART
- © 0664/98 88 102

26.1.

27.1.

28.1.



EH. VS LANGWIES

EH. VS LANGWIES

RATHAUSSAAL

ABF. HOTEL POST





#### Liebe Ebenseerinnen und Ebenseer!

Wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu. Rückblickend betrachtet ist ein DANKE an Sie, meine Kunden mehr als angebracht. Danke für das positive Feedback, das ich von meinen Kunden erhalte und das mich Tag für Tag in meinem eingeschlagenen Weg bestätigt. Danke für Ihr Vertrauen!

> Ich wünsche Ihnen einen ruhigen, stressfreien Jahresausklang, für das Jahr 2018, viel Glück, Freude und Gesundheit!

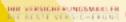
#### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag von 8:30 - 12:00 Uhr und jederzeit nach telefonischer Vereinbarung! Tel.: 0650 96 47 022

Mail: marina.promberger@versmp.at

Web: www.versmp.at

Adr.: Salinenplatz 11 | 4802 Ebensee





Alle Versicherungen aus einer verlässlichen & unabhängigen Hand!





#### 30 Jahre Städtepartnerschaft mit Prato

or 30 Jahren unterzeichneten die Vertreter der Gemeinde Ebensee den Partnerschaftsvertrag mit der toskanischen Stadt Prato.

Aus diesem Grund reiste eine Gruppe von Ebenseer-Innen mit 13 Personen der offiziellen Gemeinde-Delegation vom 6- 9. September 2017 nach Prato. In der Stadt Prato wurde von Bürgermeister Biffoni in der Bibliothek Lazzarini eine Fotoausstellung eröffnet, die markante Ereignisse und Begebenheiten unserer Partnerschaft verdeutlicht

In der befreundeten Pfarre S. Lucia wurde das Jubiläum in einer würdevollen Feier und einer sehr eindrucksvollen Fotodokumentation in der Kirche begangen. Anlässlich dieses Jubiläums stellten Pfarrangehörige eine Broschüre zusammen, die Meilensteine dieser einzigartigen Partnerschaft des Friedens veranschaulicht.

Neben der 9-köpfigen Gemeindedelegation reiste eine Gruppe von 45 SchülerInnen der NMS und der HLA für Mode Ebensee Ende September nach Prato um am 27. Sept. (der ursprüngliche Unterzeichnungstermin des Partnerschaftsvertrages) am Festakt zum 30jährigen Jubiläum teilzunehmen.



Alle TeilnehmerInnen der beiden Prato-Reisen, vor allem die SchülerInnen, die zum ersten Mal in Prato waren, kehrten mit vielen Eindrücken, positiven Erfahrungen und Erinnerungen an nette Begegnungen nach Ebensee zurück.

Die 30-Jahr Feierlichkeiten in Ebensee werden vom 3.-6. Mai 2018 stattfinden.

(Mag.a Claudia Gaigg / Obfrau Städte-Partnerschaftsverein – Ebensee)

#### Spitzenergebnis im Tourismusjahr 2016/17



ie höchste Zahl an Ankünfte und Übernachtungen seit 2001/02 könnte im abgelaufenen Tourismusjahr 2016/17 statistisch verzeichnet werden. Von November 2016 bis einschließlich Oktober 2017 waren 21.463 Personen (+3.134) zu Gast in Ebensee und verbrachten dabei 50.837 Nächteim Ort. (+5.258). Dabei entfielen 15.869 Übernachtungen (+1.575) auf die Wintersaison, das sind 31 % der Gesamtnächtigungen, 34.968 Nächtigungen (+3.683) wurden im Sommer gezählt (69 % d. Gesamtn.). Nach Zuwächsen sowohl 2015 als auch 2016 freuen sich die Tourismusverantwortlichen von Ebensee und des MTV Ferienregion Traunsee über dieses weitere erfreuliche Ergebnis.

Mitentscheidend waren einige Faktoren: Urlaub in Österreich liegt im Trend, es gab Qualitätsverbesserungen einiger Betriebe, gezielte Marketingaktivitäten mit aktiven Verkaufsmaßnahmen und einige größere Veranstaltungen mit Übernachtungseffekt.

Nebendengedruckten Werbemitteln ist die wichtigste Verkaufsschiene das Internet. Jedoch, ohne entsprechende Angebote, aktueller Kontingentswartung, Präsenz auf verschiedenen Buchungsplattformen, einer einladenden Internet-Darstellung und einem breiten Nationenmix hat man als Betrieb oder Destination wenig Chancen im harten touristischen Wettbewerb.

Investitionen im Tourismus zah-

len sich aus, das hat man unter anderem auch bei den Verbesserungen am Feuerkogel gesehen. Ohne Schneekanonen hätte man in der letzten Saison keinen durchgehenden Liftbetrieb ermöglichen können und Stornierungen wären die Folge gewesen. Und wenn man bedenkt, dass ein Nächtigungsgast in Oberösterreich im Schnitt € 122,im Sommer und € 147,- im Winter pro Aufenthaltstag ausgibt (Quelle: Gästebefragung Tourismusmonitor 2013/14), wurde im letzten Tourismusjahr eine Kaufkraft von 6,6 Mio Euro in den Ort und die Region gebracht. Dabei sind noch nicht die Umsätze der Tagestouristen berück-

Ebensee hat absolut Chancen, das wirtschaftliche Standbein Tourismus zu sichern und weiter zu verbessern. Daran muss man aber permanent arbeiten und es bedarf der Anstrengung aller.

(Gerhard Spengler, Tourismusbüro Ebensee)









#### HELGA HEISSL

Trainerin für:

- Wirbelsäule
- Pilates
- Beckenboden
- Nordic Walking

#### FIT DURCH BEWEGUNG

#### TRAININGSBEGINN 2018

- WIRBELSÄULE 10.01.'18 • 16.45+18.00 Uhr
- PILATES
  09.01.'18 18.00 Uhr
- BECKENBODEN
  09.01.'18 16.45 Uhr

INFOS: Helga Heißl, © 0676/602 1018

Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden

Zum Tahresschluss Danke für Shr Vertrauen und Shre Treue

> Zum neuen Jahr viel Gesundheit, Glück und Erfolg!







#### **Autohaus Dorfner**

Bahnhofstr. 15 4802 Ebensee Tel 06133/5597 Fax DW-14



Kindergartenanmeldung

#### Anmeldung für alle 3 Kindergärten und für die Krabbelstube bis 31.1.2018

ie Anmeldung erfolgt seit Oktober 2017 für die Krabbelstube und/oder für alle Kindergärten (Gemeindekindergarten, Pfarrcaritaskindergärten Josefshaus und Roith) zentral am Gemeindeamt (Zimmer 2).

Anmeldeformulare finden Sie auf der Homepage der Gemeinde unter www.ebensee.at Bürgerservice-Formulare. oder erhalten Sie am Amt.

Das Formular ist so gestaltet, dass Sie den gewünschten Kindergarten mit Erst-, Zweit- und Drittwunsch festlegen können.



Für jedes Kind ab dem vollendeten 5. Lebensjahr ist der Besuch eines Kindergartens im Jahr vor dem Schuleintritt verpflichtend! (GV Vzbgm<sup>in</sup>Franziska Zohner-Kienesberger)

#### Ebensee ist familienfreundliche Gemeinde!

m 23. Oktober wurde den Ebenseer Vertreterinnen das Zertifikat "Familienfreundliche Gemeinde" von Familienministerin Sophie Karmasin übergeben. Jetzt gilt es, die in den 2 Workshops mit mehr als 50 verschiedenen TeilnehmerInnen erarbeiteten und im Gemeinderat beschlossenen Maßnahmen in den nächsten 3 Jahren umzusetzen.

Kleine Dinge sind schon passiert -Wickelkommoden wurden im Rathaussaal-WC und im öffentlichen WC beim Rathausdurchgang eingebaut. Die coolen Möbel für junge Leute im Trauneck sollen noch 2017 bestellt werden -dafür gibt es eine Projektförderung des Landes OÖ.



Die SchülerInnen der HTL Hallstatt planen zur Zeit die Überdachung des Sitz- und Sandspielbereiches am Spielplatz Finkerleiten. Ein Gespräch mit DI Pürstinger/WLV hat ergeben, dass die Neugestaltung des Spielplatzes Rindbach im nächsten Frühjahr möglich wird.

Familienfreundlichkeit soll kein Schlagwort für Ebensee sein - wir alle müssen zusammenhelfen, um es mit Leben zu erfüllen! (GV Vzbgm<sup>in</sup>Franziska Zohner-Kienesberger)

#### Barrierefreiheit am Traunsee

arrierefreie Angebote zu schaffen ist bereits in vielen Regionen ein wichtiges Thema und bedeutet ebenfalls für unsere Region eine Chance für die Zukunft, auch für heimische Wirtschafts- und Freizeitbetriebe, allen voran für den Tourismus.

Im Rahmen des jüngsten Agenda21-Prozesses entstand in Altmünster daher die Idee, sich dem Thema Barrierefreiheit anzunehmen. Mittlerweile handelt es sich um ein gemeindeübergreifendes Projekt, an dem sich alle vier Traunsee-Gemeinden beteiligen. Im ersten Schritt geht es darum, Barrieren im Alltag sichtbar zu machen. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger aufgerufen, sich auf die Suche zu begeben. Die Ergebnisse werden anschließend der Öffentlichkeit präsentiert und Maßnahmen für die Zukunft ausgearbeitet.

Mit Informationen zum Thema und einer Präsentation bereits vorhandener Angebote soll am 10. März 2018 im Rahmen des Gesundheitstages im AgrarBildungsZentrum in Altmünster der offizielle Start für dieses Projekt stattfinden.

**Interessierte Bürger und Bürgerinnen gefragt:** In jeder Gemeinde werden eigene Arbeitsgruppen gebildet, die sich auf die Suche nach Barrieren im Alltag begeben. Im kommenden Jahr sollen "Begehungen" durchführen werden. Dazu ist jeder und jede aufgerufen, mitzumachen, sei es als engagierter und interessierter Bürger, als Betroffener oder als Vertreter einer sozialen Einrichtung. Ziel ist es einerseits, vorhandene Barrieren sichtbar zu machen, aber auch, bereits existierende positive Maßnahmen und Angebote vor den Vorhang zu holen. Manchmal kann auch ein Hinweis auf einfache Lösungen zu raschen Verbesserungen beitragen.

**Sie sind am Thema "Barrierefreiheit" interessiert?** Bitte melden Sie sich am Gemeindeamt Ebensee, Renate Zinganell unter Tel. 06133/7051-17 oder per E-Mail: renate.zinganell@ebensee.ooe.gv.at



uns auf deinen Besuch!

# Langwieser Christbaummarkt



Bei Leirich - an der B-145 zwischen Ebensee + Bad Ischl - 0680 / 30 28 356 Mo. bis Fr. 08.00 - 12.00 & 13.00 - 18.00 Uhr - Sa. 09.00 - 12.00 Uhr







#### Schulwegsicherung Langbathstraße

m morgendlichen Frühverkehr müssen viele Volksschulkinder die Langbathstraße überqueren. Wegen des zeitweise hohen Verkehrsaufkommens sorgen Schulwegpolizisten für die Sicherheit. Diese Aufgabe haben seit März 2015 Asylwerber und Asylberechtigte übernommen. Sie wurden vom Polizeibeamten a.D. Reinhard Held sorgfältig und umfassend ausgebildet. In Zusammenarbeit mit der Polizeiinspektion Ebensee und der Gemeinde haben sie diese ehrenamtliche, verantwortungsvolle Tätigkeit mit großem Engagement und zur vollen Zufriedenheit aller Beteiligten übernommen.

Die Langbathstraße ist eine Landesstraße und darum ist für die Schulwegsicherung ein gültiger Führerschein zwingend notwendig. Die bisher eingesetzten Personen haben inzwischen Arbeit gefunden oder absolvieren Ausbildungen und können aus zeitlichen Gründen den Dienst nicht mehr erfüllen. Alle anderen Asylwerber sind leider nicht im Besitz eines Führerscheins. Deshalb wird seit September die Schulwegsicherung wieder von der Polizei Ebensee durchgeführt. Dies hat also – um kursierenden Gerüchten entgegen



zu treten – weder mit dem Erlass des Landes Oberösterreich noch mit Faulheit oder Unwillen seitens der Asylwerber zu tun!

Wir bedanken uns bei den ehemaligen Schulwegpolizisten für ihr Engagement und die gute Arbeit. Danke auch an Herrn Held, Erna Langer und die Polizeinspektion Ebensee für die Ausbildung, Organisation und gute Zusammenarbeit.

(GV Hans Schilcher / Plattform "Leben in Ebensee")

#### Bezirksseniorenheim Ausflug

m Bezirksseniorenheim Ebensee fand am 25. September 2017 ein Ausflug der besonderen Art statt. Mit einem Niederflurbus ging es für die Bewohner zu den schönsten Plätzen in "da Låmbå". Die Fahrt führte vom BSH Ebensee zum Trauneck, rund ums Rathaus, in die Hauptstraße und zum Langbathsee. Moderiert wurde die Fahrt von Dr. Franz Gillesberger. Beim abschließenden gemeinsamen Mittagessen im Gasthof Auerhahn wurden alte Bilder angesehen und die Bewohner erzählten noch



viele Geschichten aus der Vergangenheit. Durch die gute Zusammenarbeit zwischen Bezirksseniorenheim Ebensee und Caritas-Schulzentrum Josee konnten die Studierenden einen Einblick in die Tagesgestaltung für Senioren bekommen. Im Vorfeld wurde im Rahmen eines Projekts im Unterrichtsfach "Alltagsgestaltung" die Planung durchgeführt.

# **FAMILIENBERATUNG**Bezirksgericht Bad Ischl

Arohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr wünscht Ihnen das Team der Gamilienberatung

BERATUNG BEGLEITUNG MEDIATION

Am 26. Dezember 2017 und am 2. Jänner 2018 haben wir geschlossen, ansonsten sind wir jeden Dienstag von 7.30 - 12.30 Uhr für Sie da!







Wir suchen **LEHRLINGE** m/w für den Beruf des/der

#### Prozesstechniker/in

Die Wuppermann Metalltechnik GmbH ist ein dynamisches, mittelständisches Unternehmen innerhalb der Wuppermann-Gruppe. Wir produzieren hoch- bis höchstwertige Rohre, Profile und Blechkomponenten für technisch anspruchsvolle Kundenlösungen. Unser Name steht für Innovation, Technologie-Know-how und erstklassige Verarbeitung. Qualität, Flexibilität und professionelle Auftragsabwicklung garantieren unseren Erfolg in Europa – seit 140 Jahren.

#### **Dein Profil:**

- · Du bist engagiert und hoch motiviert
- · Du bist zielstrebig und arbeitest gerne in einem Team



#### WIR SUCHEN DICH!





Du möchtest beruflich durchstarten? Cann schick uns Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post an:

Wuppermann Metalltechnik GmbH, Großalmstr. 7, 4813 Altmünster oder per E-Mail an: bewerbung-altmuenster@wuppermann.com

Weitere Infos: www.wuppermann.com





#### E-carsharing für Ebensee

ie Marktgemeinde Ebensee errichtet – vorausgesetzt die nötige Teilnehmerzahl wir erreicht – im Frühjahr 2018 ein Carsharing-Modell für und mit den Ebenseeer Bürgerinnen und Bürgern. Begonnen wird mit einem 100% elektrisch betriebenen Auto.

#### Wie funktioniert das?

Das E-Auto wird vor dem Gemeindeamt bei der Ladestation geparkt und steht allen Ebenseern nach einmaliger Registrierung entgeltlich zur Verfügung. Die Reservierung des Autos wird online oder persönlich bei der Bürgerservicestelle am Gemeindeamt gemacht. Die Tarife sind sehr günstig (s. Tabelle) und je nach Nutzungsverhalten adaptierbar. Die Bindung an den Nutzungsvertrag beträgt 1 Jahr.

#### Warum E-carsharing? Welche Vorteile?

Ein durchschnittlicher Privat-PKW fährt täglich 1 Stunde; d.h. 23 Stunden Stehzeit! Ersparnis des Zweitautos (ca. 275.-; d.s. die durchschn., monatlichen Betriebskosten eines kleinen PKWs mit Verbrennungsmotor) 100% emissionsfrei, geruchsfrei, sauber und geräuscharm unterwegs, aktiver Beitrag für eine saubere Umwelt, flexible Nutzung nach Bedarf, keine Anschaffungskosten, keine Versicherung, keine Reparaturkosten!

Da die Anzahl der Nutzer zunächst auf 25 Teilnehmer begrenzt ist, ist es ratsam, sich fix für das Projekt "E-Carsharing für Ebensee" voranzumelden.

Anmeldungen bzw. genaue Infos bei Sandra Huber sandra.huber@oberbank.at oder Tel. Nr. 0664/73555910 Die endgültige, rechtsverbindliche Registrierung der Nutzer erfolgt in einem nächsten Schritt, zeitnah mit der Bestellung des Fahrzeuges.

#### Voraussichtliche Nutzungsentgelte:

Tarif A: (inklusive 30 Nutzungsstunden/Jahr)

Grundgebühr monatlich: € 15,-/Stunde: € 3,-/Tag: € 20,-

für regelmäßige Nutzer

**Tarif B:** (inklusive 15 Nutzungsstunden/Jahr) Grundgebühr monatlich:  $\in$  8,-/Stunde:  $\in$  5,-/Tag:  $\in$  35,-

für gelegentliche Nutzer bzw. ideelle Unterstützer **Familientarif:** (Eltern, Kinder, Ehegatten)

Grundgebühr monatlich: € 30,-/Stunde: € 3,-/Tag: € 20,-

Firmentarif (bis zu 7 Nutzer)

Grundgebühr monatlich: € 70,-/Stunde: € 3,-/Tag: € 20,-

 ${\bf Einmal nutzung/Schnupper tarif}$ 

Stunde: € 5,-/ Tag: € 20,-



#### Wirtschaftsherbst

s freut mich, dass auch die 2. Netzwerkveranstaltung beim Autohaus Dorfner guten Zuspruch gefunden hat. Bernd Dorfner präsentierte seine Firma und gewährte uns einen Einblick in sein Unternehmen. Die Ebenseer Wirtschaftstreibenden wurden über die aktuelle Arbeit des "Ausschusses für Landwirtschaft und Wirtschaft" informiert, wobei die Schwerpunkte das neue "Ebenseer Leitsystem", das 2018 umgesetzt werden soll und der "Ebenseer Einkaufsgutschein" waren. Nach einem gemütlichen und kulinarischen Ausklang kann man sich nur auf eine Fortsetzung dieser Veranstaltung im Jahr 2018 freuen!

(GV Thomas Lahnsteiner, Obmann des Ausschusses für Wirtschaft und Landwirtschaft)

#### Kinderartikelverleih am neuen Standort

en bereits 1991 gegründete Ebenseer Kinderartikelverleih (KAV) finden Sie ab sofort im ehemaligen Skribo Geschäftslokal, in der Traunreitergasse 1, in Ebensee. Eine Kurzparkzone befindet sich direkt vor dem Geschäft. Jeden Montag ist von 9-12 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeiten ist der KAV unter 0650 312 09 63 zu erreichen.

Seit 1997 liegt der Verleih in der Trägerschaft des Frauenforums Salzkammergut und wird vom Familienreferat des Landes OÖ. finanziell unterstützt. Ehrenamtlich wird der KAV von Conny Vogl, Martha Ahamer, Zita Nagl, Johanna Engl, Silvia Dännhardt und Roswitha Albano betreut.

Nähere Infos: www.frauenforum-salzkammergut.at





#### Hansaton. Ihr Hörgeräte-Spezialist in Ebensee.

Hansaton ist seit 55 Jahren Ihr kompetenter Ansprechpartner rund um das Thema Hören. Mit persönlicher Beratung und umfassendem Service finden wir Ihre individuelle Hörlösung!

In Ebensee stehen wir Ihnen jeden Donnerstag von 14.30 bis 17.00 Uhr bei Optik Hahn in der Bahnhofstr. 15 für Ihre Fragen und kostenlosen Service zur Verfügung! Gerne bieten wir Service für Ihre Hörgeräte auch wenn diese nicht bei Hansaton gekauft wurden.

#### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Termine für eine unverbindliche Beratung und kostenlose Hörmessung können direkt im Hansaton Beratungszentrum oder telefonisch unter **07612 67308** (Hörkompetenz-Zentrum Gmunden) vereinbart werden.

Hansaton Beratungszentrum · Bahnhofstraße 15 · 4802 Ebensee www.hansaton.at



**GUTSCHEIN** für eine Hörmessung



# GROSSE AUSWAHL AN WEIHNACHTSBELEUCHTUNG & WEIHNACHTSDEKORATION!

wir sind für sie da: mo-fr 7.30-12 & 13-17 h sa 9-12 h

frohe weihnachten & einen guten rutsch ins neue jahr!

4802 ebensee • bahnhofstr. 57a • © 06133/80565 • www.reischl-elektrotechnik.at



#### **BRANDL** -

der starke heimische Partner, wenn's ums Bauen geht!







BRANDL SEIT 1867
AUF VERTRAUEN GEBAUT

BRANDL Bau GesmbH

Franz-Schenner-Straße 5-7

A-5350 Strobi

www.brandl-bau.at

06132-300





Frisierstube Carmen

m August des heurigen Jahres konnte ich meine eigene Frisierstube in der Roitherschul-Gasse 5 eröffnen. In meiner Frisierstube sind

Damen, Herren sowie Kinder jedes Alters herzlich willkommen.

Um Wartezeiten zu verhindern, bitte ich um telefonische Terminvereinbarung! Bei meinen KundInnen möchte ich mich sehr herzlich für ihre Treue bedanken und wünsche allen schöne Feiertage und ein erfolgreiches Jahr 2018.

Frisierstube Carmen • Roitherschul-Gasse 3, 4802 Ebensee • Tel. 0677 / 62358712



#### Neueröffnung: City Burger



it Ende November hat am Schnittpunkt Bahnhofstraße/Solvaystraße (ehem. Schmankerlecke) der neue "City Burger" eröffnet.

Neben Pizza, Special-Toasts, Burger, Salaten und Kebap werden auch günstige Kombi-Mittagsmenüs (mit einem Getränk) angeboten. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.

Von Mo-Do & So: 10.30-22 Uhr, Fr-Sa: 10.30-23 Uhr können Sie die Speisen in unserem Lokal genießen, als TakeAways abholen oder sich bequem zustellen lassen und zu Hause verzehren.

City Burger • Bahnhofstraße 17, 4802 Ebensee • T 06133/20787 od. 0676 / 50 42 724

Fitnessbetreuerin Lisa Schwaiger

**Meine Mission:** Dich und Deinen Körper fit durchs Leben zu führen, Ziele zu verwirklichen und Dein Wohlbefinden zu stärken!

Mein Name ist Lisa Schwaiger, hab' eine 3-jährige Ausbildung zum Fitnessbetreuer abgeschlossen und begleite nun seit einem Jahr meine Kunden im Kraft- und Ausdauerbereich, erstelle Trainingspläne, um sie damit zu ihrem gewünschten Erfolg zu bringen. Weiters bin ich Deep Work Instructor im Group Fitnessbereich, leite Kurse wie Zirkeltraining, Rückengymnastik und Stretch and Relax.

Ich selber lege sehr viel Wert auf abwechslungsreiches Training, um auch Spaß und Freude an der Bewegung zu haben.

**Body Burner** Bereit für ein wöchentliches Ganzkörpertraining um Koordination, Gleichgewicht und Muskulatur zu verbessern. Starten wir gemeinsam Dich und Deinen Körper zu verändern mit zwei gratis Workshops, die nicht nur für Anfänger sondern auch für Fortgeschrittene geeignet sind. Die Workshops finden am 10. und 17. Jänner 2018 um 09:30 Uhr in der ehem. Langwieser Volksschule statt. Anmeldung unter: 0676/92 83 545 / Begrenzte Teilnehmerzahl!

Freue mich auf euch, Eure Lisa Schwaiger

#### Gemeinde- & Pfarrbücherei Ebensee

Große Erlebnisse in deiner Nähe! Rund 8.000 aktuelle Bücher, Hörbücher, Zeitschriften, Spiele, DVDs und CDs Sagenhaft günstig – schon ab 0,20 Euro pro Woche ÖFFNUNGSZEITEN: Mo, Mi, Fr: 15-18 Uhr; Juli & August: 17-19 Uhr

Hauptstraße 34, www.ebensee.bvoe.at









#### 5 JAHRE KLIPP FRISÖR IN EBENSEE!

Unser perfekt geschultes Team kümmert sich von Montag bis Samstag (ohne Terminvereinbung) in unserem top-modernen Friseursalon um Ihre Schönheit!

Jetzt auch mit Klimaanlage - denn der nächste Sommer kommt bestimmt!

Profitieren Sie von den vielen KLIPP Vorteilen, wie zB von den monatlich abwechselnden Aktionen, von den Sammelpässen oder von dem umfangreichen Sortiment an friseurexklusiven Pflege- und Stylingprodukten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr KLIPP Team Ebensee

**Unsere Aktion im Dezember:** 

#### FÖHNEN UND PFLEGE

**GÜLTIG VON 4.12.2017 - 5.1.2018** 

Haarwäsche mit Spezialshampoo und Wohlfühl-Kopfmassage, eine auf Ihr Haar abgestimmte Pflegebehandlung, Föhnen oder Eindrehen mit Stylingprodukten.

Aufpreis für Haarlänge über Schulter.

Friseurbesuch ohne Termin! Salon-Info: 07242/65755 www.klipp.at





vorne v.l.n.r.: Doris (Di, Mi, Fr, Sa), Romana (Mi, Fr, Sa), Hedi (Mo, Mi, Do, Sa) hinten v.l.n.r.: Elisabeth (Mo, Di, Do, Sa), Salonleitung Kathi (Mo, Di, Do, Fr, Sa)

Öffnungszeiten KLIPP Salon Ebensee, Alte Saline 9 (im FMZ, direkt an der B145 neben Adeg und Penny): Mo - Fr: 8.00 - 18.00 Uhr Samstag: 8.00 - 14.00 Uhr

Kostenlose Parkplätze vorhanden!



#### ABFUHRTERMINE 2018

GEBIET	STRASSEN	RESTMÜLLTONNE 2 wöchentlich 4 wöchentlich		BIOTONNE 2 wöchentlich	GELBE TONNE 4 wöchentlich	PAPIERTONNE 4 wöchentlich
<b>G1</b>	Am Einlaß, Audorf, Bahnhofstraße bis Audorf, Bartlberg, Berggasse, Bleichstattgasse, Eisenbahnergasse, Glöcklergasse, Gmundnerstraße, Hauptstraße, Heißlfeld-Straße, Hofschmiedgasse, Ischlerstraße, Kalvarienberggasse, Kirchengasse, Langbathsee, Langbathstraße, Markt- gasse, Offenseeweg, Postgasse, Rudolf- Ippisch-Platz, Salinenplatz, Schulerberg, Soleweg, Solvaystraße, Sonnsteinweg, Spitalgasse, Trauneck, Traunreitergasse	02.01. 16.01. 30.01. 13.02. 27.02. 13.03. 27.03. 10.04. 24.04. 08.05. 22.05. 05.06. 19.06. 03.07. 17.07. 31.07. 14.08. 28.08. 11.09. 25.09. 09.10. 23.10. 06.11. 20.11. 04.12. 18.12. 02.01.	16.01. 13.02. 13.03. 10.04. 08.05. 05.06. 03.07. 31.07. 28.08. 25.09. 23.10. 20.11.	11.01. 25.01. 08.02. 22.02. 08.03. 22.03. 05.04. 19.04. 04.05. 17.05. 01.06. 14.06. 28.06. 12.07. 26.07. 09.08. 23.08. 06.09. 20.09. 04.10. 18.10. 02.11. 15.11. 29.11. 13.12. 28.12.	02.01. 30.01. 27.02. 27.03. 24.04. 23.05. 19.06. 17.07. 14.08. 11.09. 09.10. 06.11. 04.12.	16.01. 13.02. 13.03. 10.04. 08.05. 05.06. 03.07. 31.07. 28.08. 25.09. 23.10. 20.11.
<b>G2</b> )	Almhausstraße, Burgenlandstraße, Dr. Rasper-Straße, Dr. Rößler-Straße, Engelbert Koller-Str., Feldgasse, Ferdinand-Schaller-Weg, Gartenstraße, Goethestraße, Handwerkergasse, Hermine Schleicher-Weg, Kainzenstraße, Maria Greil-Straße, Neubaugasse, Neudorf, Offensee 1-3 & 68-69, Pestalozziplatz, Pestalozzi-Straße, Pfaffingstraße, Prato Allee, Prof. Kienesberger-Str., Schillerstraße, Schulgasse, Schubertstraße, Schwaigerweg-Zufahrt Webereistraße, Seebergsiedlung, Webereistraße	03.01. 17.01. 31.01. 14.02. 28.02. 14.03. 28.03. 11.04. 25.04. 09.05. 23.05. 06.06. 20.06. 04.07. 18.07. 01.08. 16.08. 29.08. 12.09. 26.09. 10.10. 24.10. 07.11. 21.11. 05.12. 19.12. 03.01.	17.01. 14.02. 14.03. 11.04. 09.05. 06.06. 04.07. 01.08. 29.08. 26.09. 24.10. 21.11.	11.01. 25.01. 08.02. 22.02. 08.03. 22.03. 05.04. 19.04. 04.05. 17.05. 01.06. 14.06. 28.06. 12.07. 26.07. 09.08. 23.08. 06.09. 20.09. 04.10. 18.10. 02.11. 15.11. 29.11. 13.12. 28.12.	03.01. 31.01. 28.02. 28.03. 25.04. 24.05. 20.06. 18.07. 16.08. 12.09. 10.10. 07.11. 05.12.	17.01. 14.02. 14.03. 11.04. 09.05. 06.06. 04.07. 01.08. 29.08. 26.09. 24.10. 21.11. 19.12.
<b>G3</b>	Alte Saline, Alte Traunstraße, An der Umfahrung, Aufeldstraße, Eibenbergsiedlung, Fichteneckweg, Finkerleitenstraße, Herzmanovsky- Straße, Hintere Rindbachstraße, Hugo-Wolf-Straße, Jocher-Wiese, Lahnsteinstraße, Landsgraben, Max- Zieger-Straße, Mendelssohnstraße, Offensee 48-55, Rindbachstraße, Schöffauweg, Schwaigerweg- Zufahrt Alte Traunstraße, Seewinkel, Siedlergasse, Strandbadstraße, Waldstraße, Wiesenweg, Zur Werft	04.01. 18.01. 01.02. 15.02. 01.03. 15.03. 29.03. 12.04. 26.04. 11.05. 24.05. 07.06. 21.06. 05.07. 19.07. 02.08. 17.08. 30.08. 13.09. 27.09. 11.10. 25.10. 08.11. 22.11. 06.12. 20.12. 04.01.	18.01. 15.02. 15.03. 12.04. 11.05. 07.06. 05.07. 02.08. 30.08. 27.09. 25.10. 22.11. 20.12.	12.01. 26.01. 09.02. 23.02. 09.03. 23.03. 06.04. 20.04. 05.05. 18.05. 02.06. 15.06. 29.06. 13.07. 27.07. 10.08. 24.08. 07.09. 21.09. 05.10. 19.10. 03.11. 16.11. 30.11. 14.12. 29.12.	04.01. 01.02. 01.03. 29.03. 26.04. 25.05. 21.06. 19.07. 17.08. 13.09. 11.10. 08.11.	18.01. 15.02. 15.03. 12.04. 11.05. 07.06. 05.07. 02.08. 30.08. 27.09. 25.10. 22.11. 20.12.
<b>G4</b> )	Am Grünanger, Aritzbachstraße, Bahnhofstraße ab Audorf, Bruder Klaus- Straße, Grasbergweg, Grünangerstraße, Grünfeldstraße, Lahngasse, Lahnsteinsiedlung, Lahnstraße, Langwieserstraße, Offenseestraße, Pflanzgartenstraße, Plankauweg, Roitherschul-Gasse, Roitherstraße, Sägewerksstraße, Steinkogelstraße, Steinkogelweg, Vordernbergstraße	05.01. 19.01. 02.02. 16.02. 02.03. 16.03. 30.03. 13.04. 27.04. 12.05. 25.05. 08.06. 22.06. 06.07. 20.07. 03.08. 18.08. 31.08. 14.09. 28.09. 12.10. 27.10. 09.11. 23.11. 07.12. 21.12. 05.01.	19.01. 16.02. 16.03. 13.04. 12.05. 08.06. 06.07. 03.08. 31.08. 28.09. 27.10. 23.11. 21.12.	12.01. 26.01. 09.02. 23.02. 09.03. 23.03. 06.04. 20.04. 05.05. 18.05. 02.06. 15.06. 29.06. 13.07. 27.07. 10.08. 24.08. 07.09. 21.09. 05.10. 19.10. 03.11. 16.11. 30.11. 14.12. 29.12.	05.01. 02.02. 02.03. 30.03. 27.04. 26.05. 22.06. 20.07. 18.08. 14.09. 12.10. 09.11. 07.12.	19.01. 16.02. 16.03. 13.04. 12.05. 08.06. 06.07. 03.08. 31.08. 28.09. 27.10. 23.11. 21.12.



Christbaumentsorgung

Die alljährliche kostenlose Christbaumentsorgung der Marktgemeinde Ebensee erfolgt am **Mo 15.01.2018 und Di 16.01.2018.** 

Es wird ersucht, die Christbäume (ohne Schmuck und Lametta) ab 06.00 Uhr früh bereitzustellen.

# www.freytool.com

4802 ebensee bahnhofstr.2 fon 06133/5483 office@frevtool.com



Mod. G23SWU & G13SR4 Großer Winkelschleifer mit **Anlaufstrombegrenzung** Leistung 2.200Watt + 730Watt

SET mit Koffer & 2 Stück Diamantscheiben!

Statt UVP 199.99 14995



DeWalt Akku-Bohrschrauber m. Lampe

**Super kompakt, handlich & stabil!** 2 Akkus 10.8V 2Ah + Lader 15-Stufen Drehmoment, Elektronik 2-Gang Getriebe, 20mm in Holz Koffer

Set.Aktion

**127**50



Led Lenser LEDLERSER®

Das Original

Kopflampe SH-PR090 3 LEDs weiß

90 Lumen Lichtleistung 3 Batterien AAA 98 Gramm leicht Leuchtdauer 20-60 Stunden Leuchtweite 50/10 Meter

> Die Aktion bei frey

1695

Angebote gültig Dez.2017 Preise EUR inkl Mwst, Druckfehler vorbehalten, solange Vorrat reicht

#### EBENSEER VERSICHERUNG Wechselseitiger Versicherungsverein, gegr.: 1824

4802 Ebensee, Hauptstraße 13, Tel.: 0 61 33 / 73 81, Fax: 0 61 33 / 20 881 e-mail: office@ebenseer-versicherung.at



S E I T 193
JAHREN

Liebe Ebenseerinnen & Ebenseer!

Ein herzliches "Dankeschön!" für Ihre Treue im Jahr 2017. Für die kommenden Feiertage wünschen wir Ihnen beschauliche und besinnliche Stunden, sowie viel Glück und Gesundheit für das Neue Jahr.

Das Team der Ebenseer Versicherung

#### Gebäudeversicherungen

Pensionsversicherungen

IMMER GUT BERATEN ...

Haushaltsversicherungen

Lebensversicherungen

Autoversicherungen

Unfallversicherungen

Rechtsschutzversicherungen

Krankenversicherungen, ...



VERSICHERUNGS MAKLER GmbH

#### STETS UM SIE BEMÜHT!



Adi Zohner Versicherungsmakler



Sabine Hüdl Versicherungsangestellte



Peter Spitzer
Obmann



Versichert bei Freunden!